



SOTEX

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОКРАСОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ATL-04

Установка для нанесения дорожной разметки

- Для нанесения материалов для дорожной разметки
- Только для профессионального использования.
- Только для применения вне помещений.
- Не использовать в присутствии взрывчатых веществ и на опасных участках.



SOTEX.PRO
+7 495 540 42 40



ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ
С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ!

Содержание.

1. Области применения	4
2. Техника безопасности	5
3. Комплектация аппарата	8
4. Технические характеристики	8
5. Процедура снятия давления	9
6. Подготовка к работе	10
7. Запуск двигателя	12
8. Настройка	13
9. Распыление	14
10. Сопло и соплодержатель	15
11. Установка распылительных пистолетов	16
12. Таблица позиций пистолета	17
13. Выбор сопел	18
14. Техническое обслуживание	21
15. Переработка и утилизация	22
16. Гарантийные обязательства	23
17. Гарантийный талон	24
18. Заметки	25



ВНИМАНИЕ!

ПРИ ПОКУПКЕ АППАРАТА ТРЕБУЙТЕ ПРАВИЛЬНОГО ЗАПОЛНЕНИЯ
ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА! ПРИ ОТСУТСТВИИ ЗАПОЛНЕННОГО ТАЛОНА
ВЫ ЛИШАЕТЕСЬ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1. Области применения.

Современные системы нанесения дорожной разметки.

Компания Sotex, представляет современную установку безвоздушного распыления ATL-04. Теперь, с помощью установки, перемещаемой позади идущим оператором, специалисты по нанесению дорожной разметки смогут воспользоваться преимуществами больших дорожно-разметочных машин. Каким образом? Новая технология автоматического и полуавтоматического нанесения дорожной разметки одним нажатием кнопки. Наличие инновационных систем регулировки распылителя и регистрации данных, а также дисплея, позволяет позиционировать установку ATL-04 в качестве оптимального решения, обеспечивающего высокое качество работы, эффективность и производительность.

Области применения



ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ И СКЛАДСКИЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Нанесение разметки внутри помещений с целью оптимизации пространства.



РАЗМЕТКА ПАРКОВОЧНЫХ МЕСТ

В связи с тем, что автостоянки большой площади становятся все более популярными, использование установок безвоздушного распыления SOTEX, позволит Вам произвести разметку парковочных мест гораздо быстрее и эффективнее.



НОЧНОЕ ВРЕМЯ

Нанесение разметки на улице повышает удобство эксплуатации, оптимизирует передвижение техники.



АЭРОПОРТЫ

Теперь профессионалы в области нанесения дорожной разметки могут выполнять заказы для аэропортов. Система SOTEX является идеальным решением для нанесения разметки.



РАЗМЕТКА СПОРТИВНЫХ ПОЛЕЙ

Для нанесения линий и логотипов на поверхности спортивных полей.



СТРОИТЕЛЬНЫЕ ПЛОЩАДКИ

Для строительных площадок требуются дополнительные решения в области нанесения разметки. Компактная конструкция установок SOTEX ATL позволяет оперативно производить нанесение разметки, обеспечивая безопасность работы на строительной площадке.



КРЫТЫЕ АВТОСТОЯНКИ

В соответствии со схемой размещения транспортных средств, для регулировки свободного передвижения.



ПЕРЕКРЕСТКИ/ДОРОГИ

От указателей и пешеходных переходов до перекрестков - используя установку безвоздушного нанесения разметки SOTEX, Вы сможете значительно расширить границы Вашего бизнеса.

2. Техника безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ АППАРАТА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЕГО ПОЛОМКЕ ИЛИ К ОТКАЗУ ЕГО В РАБОТЕ, А ТАКЖЕ НАНЕСТИ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ ИЛИ УВЕЧЬЕ.

Следующие предупреждения касаются установки, использования, заземления, технического обслуживания и ремонта данного оборудования. Восклицательный знак предупреждает вас об общем предупреждении, а символы опасности относятся к рискам, связанным с процедурой. Если эти символы появляются в тексте данного руководства или на предупреждающих этикетках, вернитесь к этим предупреждениям. Символы опасности и предупреждения для конкретных продуктов, не описанные в этом разделе, могут появляться по всему тексту данного руководства, где это применимо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ПОЖАРО- И ВЗРЫВООПАСНОСТЬ

Воспламеняющиеся пары, такие как растворители и пары краски, в рабочей зоне могут воспламениться или взорваться. Краска или растворитель, протекающие через оборудование, могут вызвать статическое искрообразование. Для предотвращения возгорания и взрыва: Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении.



- Не заполняйте топливный бак при работающем или горячем двигателе; заглушите двигатель и дайте ему остыть. Топливо легко воспламеняется и может воспламениться или взорваться, если его пролить на горячую поверхность.



- Устранить все источники воспламенения; таких как сигнальные лампы, сигареты, переносные электрические лампы и пластиковые чехлы (потенциальная дуга статического электричества).



- Заземлите все оборудование в рабочей зоне.

- Никогда не распыляйте и не смывайте растворитель под высоким давлением.

- Следите за тем, чтобы на рабочем месте не было мусора, в том числе растворителя, ветоши и бензина.

- Не подсоединяйте и не отсоединяйте шнуры питания, не включая и не выключайте выключатели питания или освещения при наличии легко воспламеняющихся паров.

- Используйте только заземленные шланги.

- Крепко держите пистолет сбоку от заземленной емкости при спуске курка в емкость. Не используйте вкладыши для ведер, если они не являются антистатическими или проводящими.

- Немедленно прекратите работу, если возникнет статическое искрообразование или вы почувствуете удар током. Не используйте оборудование, пока не определите и не устраните проблему.

- Держите исправный огнетушитель в рабочей зоне.



ОПАСНОСТЬ ПРИ ПОПАДАНИИ ЛКМ ПОД КОЖУ

Струя под высоким давлением может ввести токсины в организм и вызвать серьезные телесные повреждения. В случае инъекции немедленно обратитесь к врачу.

- Не направляйте пистолет и не распыляйте ЛКМ на людей или животных.

- Держите руки и другие части тела подальше от распылителя. Например, не пытайтесь остановить течь какой-либо частью тела.

- Всегда используйте защитный кожух соплодержателя. Не распыляйте без установленного защитного кожуха соплодержателя.



- Соблюдайте осторожность при очистке и замене наконечников форсунок. В случае засорения наконечника сопла во время распыления выполните Процедуру сброса давления, чтобы выключить устройство и сбросить давление, прежде чем снимать наконечник сопла для очистки.



- Оборудование остается под давлением после отключения питания. Не оставляйте оборудование без присмотра под напряжением или под давлением. Выполняйте Процедуру сброса давления, когда оборудование находится без присмотра или не используется, а также перед обслуживанием, очисткой или снятием деталей.



- Проверьте шланги и детали на предмет повреждений. Замените все поврежденные шланги или детали.

- Эта система способна нагнетать давление 230 Бар. Используйте запасные части или принадлежности, рассчитанные на давление не менее 230 Бар.



- Всегда включайте блокировку курка краскораспылителя, когда не распыляете. Убедитесь, что блокировка курка работает правильно.

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что все соединения безопасны.

- Знайте, как быстро остановить агрегат и сбросить давление. Тщательно ознакомьтесь с элементами управления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	<p>ОПАСНОСТЬ УГАРНОГО ГАЗА</p> <p>Выхлоп бензинового мотора содержит ядовитый угарный газ, который не имеет цвета и запаха. Вдыхание угарного газа может привести к смерти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не работаете в закрытом помещении
 	<p>ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Неправильное использование может привести к смерти или серьезной травме.</p> <p>Не работайте с устройством, если вы устали или находитесь под воздействием лекарств или алкоголя.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не превышайте максимальное рабочее давление или номинальную температуру компонента системы с самым низким номиналом. См. Технические данные во всех руководствах по оборудованию. • Используйте жидкости и растворители, совместимые со смачиваемыми деталями оборудования. См. Технические данные во всех руководствах по оборудованию. Прочтите предупреждения производителей жидкостей и растворителей. Для получения полной информации о вашем материале запросите паспорт безопасности (SDS) у дистрибьютора или продавца ЛКМ. • Не покидайте рабочую зону, когда оборудование находится под напряжением или находится под давлением. • Выключайте все оборудование и выполняйте Процедуру сброса давления, когда оборудование не используется. • Ежедневно проверяйте оборудование. Немедленно ремонтируйте или заменяйте изношенные или поврежденные детали только оригинальными запасными частями производителя. • Не изменяйте и не модифицируйте оборудование. Внесение изменений или модификаций может привести к аннулированию гарантии и создать угрозу безопасности. • Убедитесь, что все оборудование сертифицировано и одобрено для среды, в которой вы его используете. • Используйте оборудование только по назначению. Позвоните своему дистрибьютору для получения информации. • Прокладывайте шланги и кабели вдали от зон движения, острых краев, движущихся частей и горячих поверхностей. • Не перегибайте и не перегибайте шланги, а также не используйте шланги для вытягивания оборудования. • Держите детей и животных подальше от рабочей зоны. • Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.
	<p>ОПАСНОСТЬ АЛЮМИНИЕВЫХ ЧАСТЕЙ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</p> <p>Использование жидкостей, несовместимых с алюминием, в оборудовании, работающем под давлением, может вызвать серьезную химическую реакцию и поломку оборудования. Несоблюдение этого предупреждения может привести к смерти, серьезным травмам или материальному ущербу.</p> <p>Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, другие галогенированные углеводородные растворители или жидкости, содержащие такие растворители.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не используйте хлорный отбеливатель. • Многие другие жидкости могут содержать химические вещества, способные реагировать с алюминием. Свяжитесь с вашим поставщиком материалов для совместимости.
 	<p>ОПАСНОСТЬ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ</p> <p>Движущиеся части могут защемить, порезать или ампутировать пальцы и другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Держитесь подальше от движущихся частей. • Не работайте с оборудованием со снятыми защитными ограждениями или кожухами. • Оборудование, находящееся под давлением, может запуститься без предупреждения. Перед проверкой, перемещением или обслуживанием оборудования выполните Процедуру сброса давления и отключите все источники питания.
	<p>ОПАСНОСТЬ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ДЫМОВ</p> <p>Токсичные жидкости или пары могут привести к серьезной травме или смерти при попадании брызг в глаза или на кожу, при вдыхании или проглатывании.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Прочтите Паспорт безопасности ЛКМ, чтобы узнать о конкретных опасностях используемых вами жидкостей. • Храните опасные жидкости в одобренных емкостях и утилизируйте их в соответствии с применимыми инструкциями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ОЖОГА

Поверхности оборудования и нагреваемая жидкость могут сильно нагреваться во время работы.

Во избежание сильных ожогов:

Не прикасайтесь к горячей жидкости или оборудованию.



СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Находясь в рабочей зоне, надевайте соответствующее защитное снаряжение, чтобы предотвратить серьезные травмы, в том числе травмы глаз, потерю слуха, вдыхание ядовитых паров и ожоги.

3. Комплектация аппарата.

3.1. Комплект поставки аппарата.

Аппарат поставляется полностью укомплектованным и готовым к работе.

В комплект поставки окрасочного аппарата ATL-04 входят:

- шланг высокого давления 1/4 15м - 2 шт.;
- краскораспылитель с соплом 317 - 2 шт.;
- регулируемый штатив крепления распылителя с направляющими - 2 шт.;
- инструмент и смазка для ремонта и обслуживания;
- техническая документация.

4. Технические характеристики.

Установка безвоздушного нанесения разметки, предназначенная для профессионалов, которым необходима лучшая в своем классе установка для нанесения разметки.

Установка Sotex ATL-04 является оптимальным решением для выполнения работ средней-повышенной сложности и подходит для профессионалов, ценящих повышенную производительность, обеспечиваемую данной системой.

Максимальное давление жидкости	227 Бар
Максимальная производительность	9 л/мин
Двигатель HONDA ENGINE	6,5 HP
Максимальный размер сопла	0,051”

5. Процедура снятия давления.

Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Во избежание серьезной травмы от жидкости под давлением, например при попадании под кожу, разбрызгивании жидкости и попадании на движущиеся части, выполняйте Процедуру сброса давления при прекращении дозирования и перед очисткой, проверкой или обслуживанием оборудования.

- 1** Установите переключатель насоса в положение ВЫКЛ.



- 2** Установите регулятор давления на минимальное значение. Включите все распылители, чтобы сбросить давление.



- 3** Поставьте все распылители на предохранитель. Поверните заливной клапан вниз.



- 4** Если вы подозреваете, что распылительный наконечник или шланг забиты или что давление не было полностью сброшено:

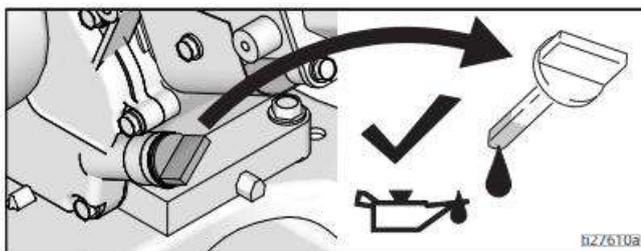
- ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО ослабьте стопорную гайку защиты наконечника или муфту на конце шланга, чтобы постепенно сбросить давление.
- Полностью ослабьте гайку или муфту.
- Устраните препятствие в шланге или наконечнике.

6. Подготовка к работе.

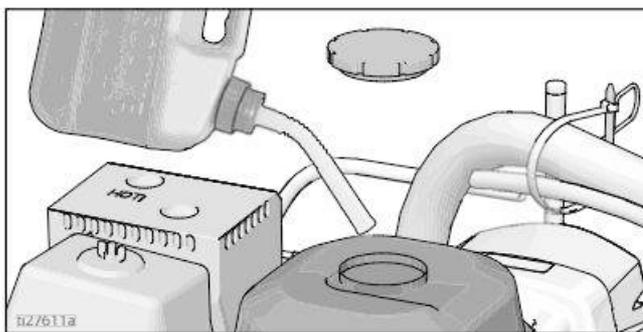
- 1** Заполните чашу гайки уплотнения горловины жидкостью для уплотнения горловины (TSL), чтобы уменьшить износ уплотнения.



- 2** Проверьте уровень моторного масла. Добавьте SAE 10W-30 (лето) или 5W-30 (зима).



- 3** Заполните топливный бак.

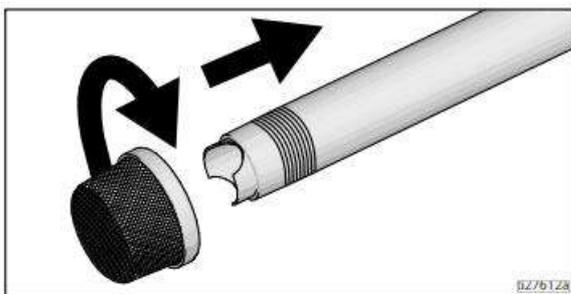


- 4** Установите переключатель насоса в положение ВЫКЛ. Выключить двигатель.



6. Подготовка к работе.

- 5** Установите сетчатый фильтр



- 6** Поверните заливной клапан вниз. Поверните регулятор давления против часовой стрелки, чтобы установить минимальное давление.



- 7** Поместите комплект сифонных трубок в заземленную металлическую ёмкость, частично заполненную промывочной жидкостью. Подсоедините заземляющий провод к истинному заземлению. Используйте воду для смывания краски на водной основе и уайт-спирит для смывания краски на масляной основе и масла для хранения.

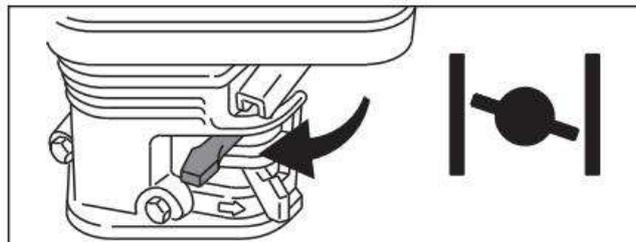


7. Запуск двигателя.

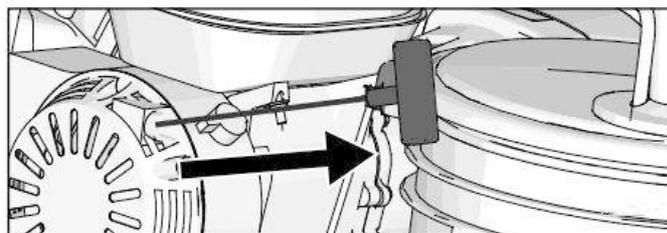
1 а. Откройте топливный кран



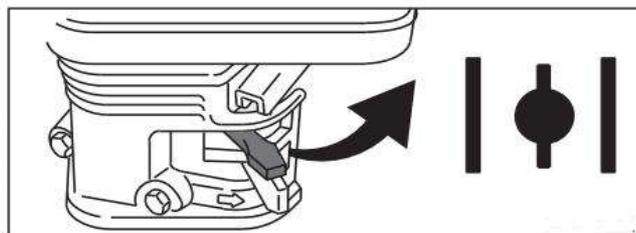
б. Переместите дроссель в закрытое положение. Включите переключатель.



в. Потяните пусковой шнур



д. После запуска двигателя переведите воздушную заслонку в открытое положение.



2 Установите дроссельную заслонку в нужное положение.



Предупреждение!

Не устанавливайте в этом положении:

(слишком высоко или слишком низко)



8. Настройка.

- 1 Переместите регулятор давления в минимум, включите выключатель питания.



- 2 Поверните заливной клапан вертикально. Включите распылители.



9. Распыление.

- 1 Поверните заправочный клапан горизонтально, когда загорится индикатор, тогда вы можете распылять.



- 2 При остановке распыления сначала выключите выключатель питания, а затем выключите выключатель двигателя.

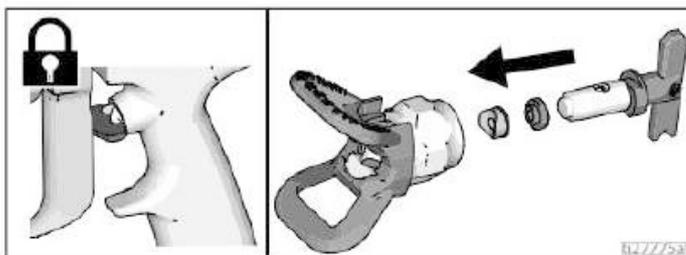


10. Сопло и соплодержатель.

1

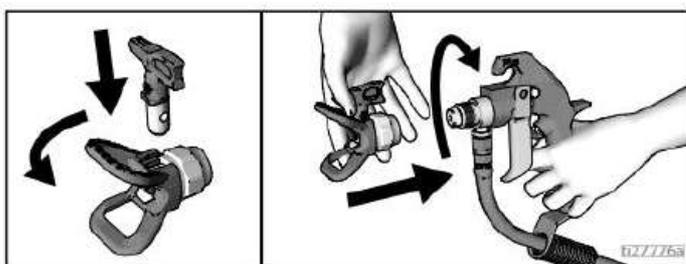
Включите блокировку курка.

Используйте конец наконечника переключателя, чтобы вдавить уплотнение (One Seal) в защитный кожух наконечника с изгибом, соответствующим отверстию наконечника.



2

Вставьте сопло в отверстие соплодержателя и прочно навинтите узел на пистолет.



Размещение распылительных пистолетов

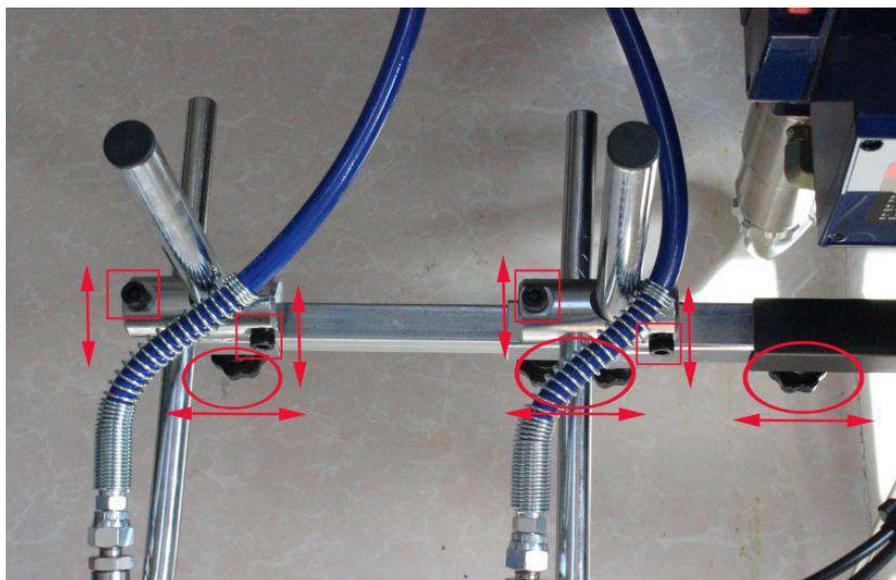
Снимите распылительные пистолеты

Разблокируйте трос пистолета. Ослабьте хомуты.



11. Установка распылительных пистолетов.

Положение пистолета: вверх/вниз, вперед/назад, влево/вправо.



Регулировка прямой линии

Нажав левый рычаг, измените направление:

Налево



повернуть, толкнуть машину влево



сторона

Направо



повернуть, толкнуть машину вправо

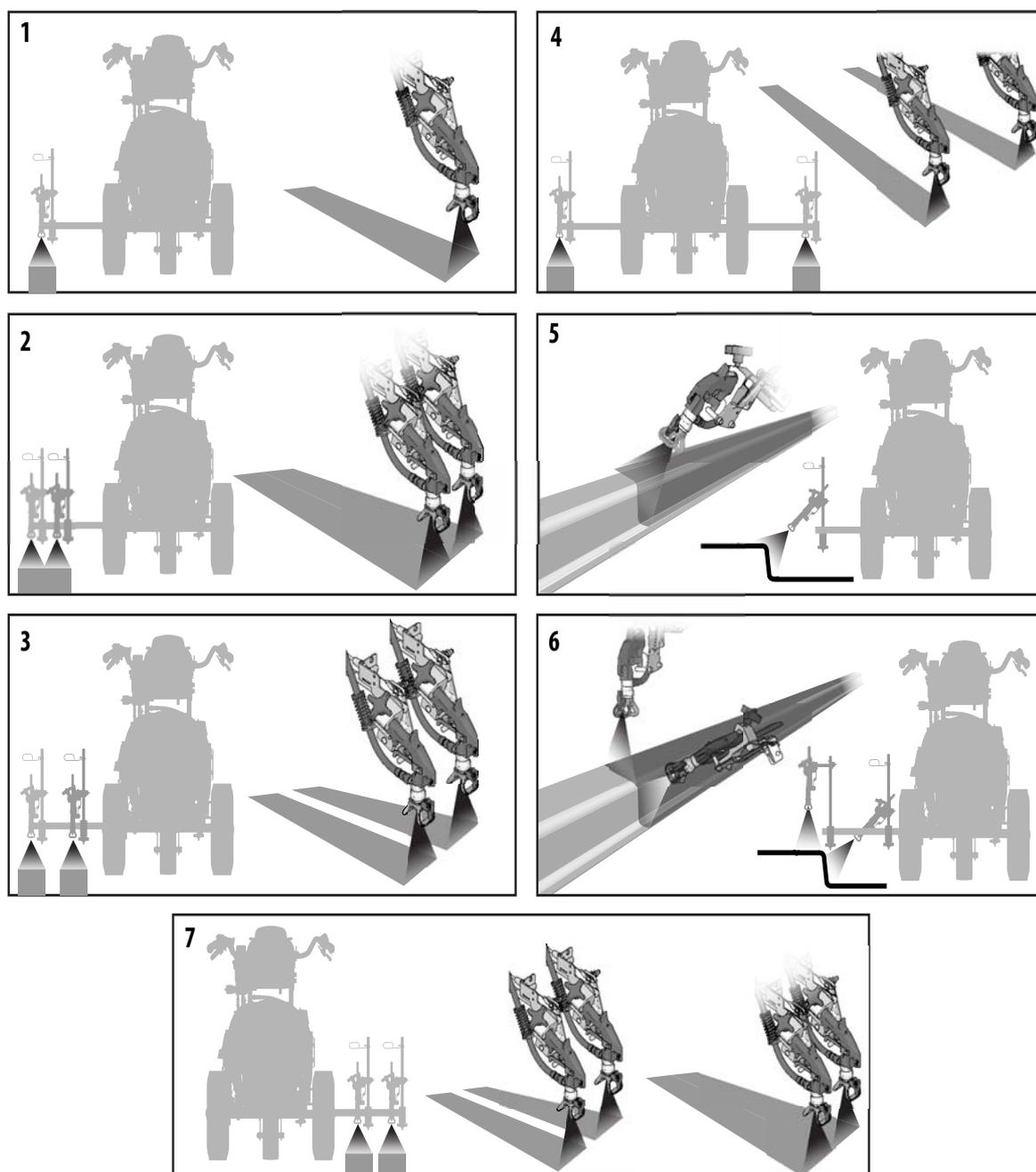


сторона

Прямо



12. Таблица позиций пистолета



1	Одна полоса
2	Одна полоса шириной до 61 см (24 дюйма)
3	Две полосы
4	Одна или две линии для разметки вокруг препятствий
5	Один бордюрный пистолет
6	Два бордюрных пистолета
7	Две или одна линия шириной до 61 см (24 дюйма)

13. Выбор сопел

	5 (2)	10 (4)	15 (6)	30 (12)	5 (2)	10 (4)	15 (6)
LL5213*	5 (2)				✓		
LL5215*	5 (2)					✓	
LL5217		10 (4)				✓	
LL5219		10 (4)					✓
LL5315		10 (4)			✓		
LL5317		10 (4)			✓		
LL5319		10 (4)				✓	
LL5321		10 (4)				✓	
LL5323		10 (4)				✓	
LL5325		10 (4)					✓
LL5327		10 (4)					✓
LL5329		10 (4)					✓
LL5331		10 (4)					✓
LL5333		10 (4)					✓
LL5335		10 (4)					✓
LL5355		10 (4)					✓
LL5417			15 (6)		✓		
LL5419			15 (6)		✓		
LL5421			15 (6)		✓		
LL5423			15 (6)			✓	
LL5425			15 (6)			✓	
LL5427			15 (6)			✓	
LL5429			15 (6)			✓	
LL5431			15 (6)				✓
LL5435			15 (6)				✓
LL5621				30 (12)	✓		
LL5623				30 (12)	✓		
LL5625				30 (12)	✓		
LL5627				30 (12)	✓		
LL5629				30 (12)	✓		
LL5631				30 (12)		✓	
LL5635				30 (12)		✓	
LL5639				30 (12)			✓

* Для предотвращения засорения сопла используйте фильтр 100 меш.

Сопла LL5: Для нанесения четких линий

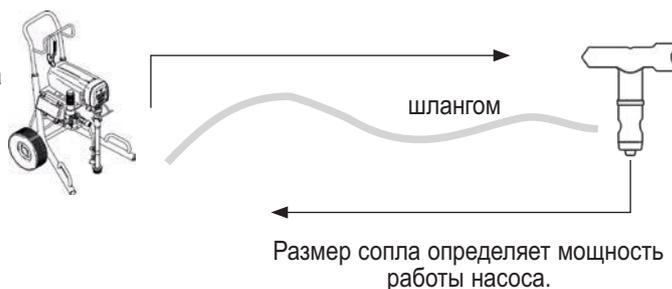
Сопла RAC 5 для пистолетов-распылителей, установленных на разметочные машины.

Специально сконструированы для установок, предназначенных для нанесения разметки. Использование специальных сопел позволяет наносить аккуратные и четкие линии без образования размытых контуров. Эти сопла предназначены для распыления широкого спектра материалов: от вязкой вододисперсионной до разбавленной алкидной краски. Использование данных сопел позволяет обеспечить равномерность нанесения материала (одинаковая толщина линии от края до края), уменьшить перепыл и увеличить долговечность линий разметки.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ СОПЛА

Насос определяет:

- скорость подачи материала
- давление подачи материала



Сопло определяет:

- угол распыления
- объем распыляемого материала

МАГИЯ ЧИСЕЛ

(все значения указаны для сопел, расположенных на расстоянии 30 см от обрабатываемой поверхности)



Первая цифра означает величину угла, т.е. 6 = 60°.

Умножив первую цифру на 5, Вы получите ширину факела в случае распыления материала на расстоянии 30 см от стены, т.е. 5 x 5 = 25 см.

Вторая и третья цифры означают диаметр отверстия, т.е. 21 = 0.021".

ВЫБОР СОПЛА

Основные правила: замену сопла необходимо производить таким образом, чтобы произошло изменение ширины факела

и диаметра отверстия. Одновременно, т.е.: 517 -> 619

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
<p>Избыток краски</p> <p>0.017" = 1.17 л/мин</p>	<p>1. Уменьшите диаметр отверстия</p> <p>513</p> <p>0.013" = 0.7 л/мин</p> <p>2. Увеличьте угол факела</p> <p>717</p>
<p>Недостаток краски</p> <p>0.017" = 1.17 л/мин</p>	<p>1. Увеличьте диаметр отверстия</p> <p>521</p> <p>0.021" = 1.8 л/мин</p> <p>2. Уменьшите угол факела</p> <p>317</p>

Сопла LL5

Когда необходимо производить замену сопла?

Объем распыляемого материала зависит от размера отверстия сопла. В то же время, форма отверстия определяет форму окрасочного факела. На рисунке, представленном ниже, отображена зависимость качества выполнения работы от степени износа сопла.

ПОСЛЕДСТВИЯ ИЗНОСА СОПЛА?

- 1) УМЕНЬШЕНИЕ ШИРИНЫ ФАКЕЛА = УВЕЛИЧЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА ПРОХОДОВ = УВЕЛИЧЕНИЕ ТРУДОВЫХ ЗАТРАТ
 +
 2) УВЕЛИЧЕНИЕ ДИАМЕТРА ОТВЕРСТИЯ = БОЛЬШЕЕ КОЛИЧЕСТВО КРАСКИ НА ВЫХОДЕ =
 УВЕЛИЧЕНИЕ ЗАТРАТ НА ПОКУПКУ МАТЕРИАЛА
 ИТОГО: ДВОЙНАЯ РАБОТА! + 30% УВЕЛИЧЕНИЕ РАСХОДА МАТЕРИАЛА ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПОВЕРХНОСТИ ТОЙ ЖЕ ПЛОЩАДИ!



ЗАВИСИМОСТЬ ШИРИНЫ ФАКЕЛА ОТ СТЕПЕНИ ИЗНОСА СОПЛА:

ШИРИНА ФАКЕЛА - НОВОЕ СОПЛО	ШИРИНА ФАКЕЛА - ИЗНОШЕННОЕ СОПЛО
5 см	4 см
10 см	8 см
15 см	12 см
20 см	15 см
25 см	20 см
30 см	25 см
35 см	30 см
40 см	35 см
45 см	40 см

Является рекомендацией.

Абразивность краски и уровень давления являются основными параметрами, влияющими на скорость износа сопла.

14. Техническое обслуживание

Периодическое обслуживание

ЕЖЕДНЕВНО. Проверяйте уровень масла в двигателе и, при необходимости, доливайте его.

ЕЖЕДНЕВНО. Проверяйте шланг на отсутствие износа и повреждений.

ЕЖЕДНЕВНО. Проверяйте надежность работы предохранителя пистолета.

ЕЖЕДНЕВНО. Проверяйте надежность работы дренажного клапана для сброса давления.

ЕЖЕДНЕВНО. Проверяйте уровень топлива в баке и доливайте его .

ЕЖЕДНЕВНО. Проверяйте калибровку.

ПОСЛЕ ПЕРВЫХ 20 ЧАСОВ РАБОТЫ. Слейте моторное масло и залейте свежее масло. Требуемую вязкость масла см. в руководстве по эксплуатации двигателей.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНО: Снимайте крышку воздушного фильтра двигателя и очищайте фильтрующий элемент. При необходимости, замените элемент. При работе в особо пыльных условиях, проверяйте фильтр ежедневно и, при необходимости, заменяйте его.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНО: Проверяйте уровень жидкости для уплотнения горловины (TSL) в гайке уплотнения объемного насоса. В случае необходимости, заполните гайку. В гайке всегда должна быть жидкость TSL. Это позволит избежать скопления жидкости на штоке поршня, а также предотвратить преждевременный износ уплотнений.

ПОСЛЕ КАЖДЫХ 100 ЧАСОВ РАБОТЫ. Заменяйте моторное масло. Требуемую вязкость масла см. в руководстве по эксплуатации двигателей Honda.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ. Используйте свечи зажигания в соответствии с рекомендациями производителя привода.

При установке и снятии свечи пользуйтесь свечным ключом.

Поворотное колесо

1. Один раз в год затягивайте гайку под пылезащитным колпачком до тех пор, пока пружинная шайба не коснется нижней точки, а затем ослабьте затяжку на 1/2 - 3/4 оборота.
2. Один раз в месяц смазывайте подшипник колеса.
3. проверяйте степень износа шпильки. Износ штифта приведет к люфту поворотного колеса. При необходимости переверните или замените штифт.
4. По мере необходимости проверяйте регулировку поворотного колеса.



15. Переработка и утилизация

Утилизация аккумуляторной батареи

Не выбрасывайте аккумуляторы в мусор.
Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местными нормами.



Конец срока службы

По истечению срока службы изделия демонтируйте его и утилизируйте с соблюдением применимых требований законодательства.

- Выполните **процедуру снятия давления**.
- Слейте и утилизируйте жидкости согласно применимым нормам законодательства. Информацию об утилизации см. в паспорте безопасности материала, предоставленного изготовителем.
- Снимите двигатели, аккумуляторы, печатные платы, ЖК-дисплеи (жидкокристаллические дисплеи) и другие электронные компоненты. Утилизируйте компоненты в соответствии с применимыми нормами.
- Не выбрасывайте электронные компоненты вместе с бытовым или коммерческим мусором. 
- Остальные детали изделия передайте утилизирующей организации.

16. Гарантийные обязательства.

ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» гарантирует, что все реализуемое оборудование не имеет дефектов в материалах и работе на день продажи. ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» обязуется в двенадцатимесячный период со дня продажи, произвести ремонт или заменить любую деталь оборудования, которую ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» определит как дефектную. Эта гарантия применима только когда оборудование устанавливалось, использовалось и проходило его сервисное обслуживание в соответствии с рекомендациями ООО «ТК Джeneral Инжиниринг».

ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» не несет ответственности и не считает гарантийными указанные ниже случаи: общий износ или повреждения, или любые поломки или износ произошедшие по причине не правильной установки, неправильного использования, истирания или коррозии, неадекватного или неправильного сервисного обслуживания, механических повреждений, использования некачественных лакокрасочных материалов и химических компонентов в процессе эксплуатации оборудования, неосторожности, несчастных случаев, вскрытия или замены деталями не поставляемыми ООО «ТК Джeneral Инжиниринг». Также ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» не несет ответственности за отказ оборудования, повреждения или износ по причине обеспечения оборудования некачественными энергоносителями (содержание инородных частиц и материалов в сжатом воздухе включая воду, масло, твердые фракции; перепады напряжения, некачественные ГСМ), несовместимости оборудования с узлами, аксессуарами, оборудованием или материалами не поставляемыми ООО «ТК Джeneral Инжиниринг», или неправильной подборкой, производством, установкой, работой или техническим обслуживанием узлов, аксессуаров, оборудования или материалов не поставляемых ООО «ТК Джeneral Инжиниринг».

Условием данной гарантии является возврат ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» неисправного оборудования покупателем за свой счет, для определения предполагаемого дефекта. Если заявленный дефект подтвердится, ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» произведет бесплатный ремонт или замену любых дефектных деталей. Оборудование будет возвращено заказчику при оплате им транспортировки. Если осмотр оборудования не выявит никаких дефектов материала или работы, ремонт будет произведен за умеренную плату, которая будет включать в себя стоимость деталей, работу и перевозку.

Полная ответственность ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» и права покупателя по возмещению ущерба ограничиваются вышеуказанными условиями гарантии. Покупатель признает, что любой другой дополнительный ущерб (включая без прочих ограничений ущерб, возникший в результате дефекта оборудования, приводящий к потере прибыли, потере продаж, травм персонала или повреждению имущества, или любые другие случайные или вытекающие из этого дефекта потери) не будет возмещен. Любые претензии по гарантии оборудования принимаются в течение двенадцати месяцев со дня продажи.

ООО «ТК ДЖЕНЕРАЛ ИНЖИНИРИНГ» НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ НИКАКИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЧАСТНЫХ ГАРАНТИЙ ПО ПОТРЕБИТЕЛЬСКИМ СВОЙСТВАМ И ГОДНОСТИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ АКСЕССУАРОВ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПОСТАВКА КОТОРЫХ ПРЕКРАЩЕНА В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ ПО РЕШЕНИЮ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Эти компоненты (такие как электродвигатели, бензиновые двигатели, электронные платы, датчики температуры и давления), обеспечиваются гарантией их производителя. ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» обеспечит покупателю всю возможную помощь в предъявлении претензий в случае нарушения данных гарантий.

ООО «ТК Джeneral Инжиниринг» не несет ответственности за любой косвенный, случайный, намеренный или иной вытекающий из дефектов оборудования ущерб, возникший в результате использования.

Гарантийный талон.

ИЗДЕЛИЕ:

Наименование изделия: _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

ПРОДАВЕЦ:

Наименование компании: _____

Адрес продавца: _____

Дата продажи: ____/____/20__ г.

Отпуск произвел: _____

Подпись продавца: _____

печать
продавца

ПОКУПАТЕЛЬ:

Изделие проверил, претензий по внешнему виду и комплектации не имею,

Фамилия И. О. покупателя: _____

Подпись покупателя: _____

ОТМЕТКИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА:

1. № квитанции	2. № квитанции	3. № квитанции	4. № квитанции
Дата приемки	Дата приемки	Дата приемки	Дата приемки
Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи

Данное руководство по эксплуатации не может учесть всех возможных случаев, которые могут произойти в реальных условиях. В таких случаях следует руководствоваться здравым смыслом.

Вследствие постоянного совершенствования нашей продукции, возможны конструктивные отличия.

Актуальную информацию по изменениям конструкции техники торговой марки SOTEX® можно получить на сайте

sotex.pro

и по телефону службы поддержки клиентов:

+7 (800) 500 08 91,

телефону сервисной службы:

+7 (495) 540 42 40

по электронной почте:

info@sotex.pro

CE



SOTEX

**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОКРАСОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**



Важные инструкции по технике безопасности

Прочтите все содержащиеся в этом руководстве предупреждения и инструкции. Сохраните эти инструкции.

Для того чтобы ознакомиться
с последними сведениями
о продукции SOTEX, посетите веб-сайт



SOTEX.PRO
+7 495 540 42 40

